

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
	N° 198	
Session de 1939-1940	9 AVRIL 1940	Zittingsjaar 1939-1940

## PROJET DE LOI

autorisant le Roi à régler la liquidation et à prononcer la dissolution de l'Office de Liquidation des Interventions de Crise.

## PROJET

TRANSMIS PAR LE SENAT (1)

## ARTICLE PREMIER.

L'Office de Liquidation des Interventions de Crise est mis en liquidation. Le Roi règle les modalités de la liquidation et prononce, au moment où il le juge opportun, la dissolution de cet Office. Il détermine notamment les conditions dans lesquelles s'opère la reprise par l'Administration de ceux des avoirs et engagements de l'Office qui, en raison de leur consistance, n'auront pu être définitivement liquidés ou apurés.

Le transfert à l'Administration de tous biens, droits, meubles ou immeubles est opéré sans frais et avec tous accessoires. L'article 41 de l'arrêté royal n° 292 du 31 mars 1936 continue, nonobstant toutes dispositions générales contraires, à sortir ses effets jusqu'au jour de la dissolution définitive de l'Office.

## ART. 2.

L'Office établit un rapport final sur ses opérations et l'adresse, accompagné du compte de clôture, au Ministre des Finances. Ces rapport et compte sont soumis, avec les

## ONTWERP VAN WET

waarbij aan den Koning machtiging wordt verleend om de liquidatie te regelen en de ontbinding uit te spreken van het Bureau ter vereffening van Crisis-kredietverleningen.

## ONTWERP

DOOR DEN SENAAT OVERGEMAAKT (1)

## EERSTE ARTIKEL.

Het Bureau ter Vereffening van Crisis-kredietverleningen wordt geliquideerd. De Koning regelt de wijze van liquidatie en spreekt, op het door Hem passend geoordeeld tijdstip, de ontbinding uit van dit Bureau. Hij bepaalt inzonderheid de voorwaarden van de overneming, door de Administratie, van de vermogens en verbintenissen van het Bureau welke, wegens de samenstelling er van, niet definitief konden worden vereffend of aangezuiverd.

De overdracht aan de Administratie van alle roerende of onroerende goederen en rechten geschieft kosteloos en met alle bijbehorenen. Artikel 41 van het Koninklijk besluit n° 292 van 31 Maart 1936 blijft, niettegenstaande alle strijdige algemeene beschikkingen, van kracht tot op den dag van de definitieve ontbinding van het Bureau.

## ART. 2.

Het Bureau maakt een eindverslag op over zijn verrichtingen en zendt het, met de sluitrekening, aan den Minister van Financiën over. Dit verslag en deze rekening worden,

(1) Voir :

Documents du Sénat :

N° 98, Projet de loi :

N° 118, Rapport.

Annales du Sénat :

Séance du 20 mars 1940.

(1) Zie :

Documenten van den Senaat :

N° 98, Wetontwerp :

N° 118, Verslag.

Handelingen van den Senaat :

Vergaderingen van 20 Maart 1940.

pièces justificatives, au contrôle de la Cour des Comptes; ils sont, d'autre part, déposés sur le bureau des Chambres.

met de verantwoordingsstukken, aan de contrôle van het Rekenhof onderworpen; ook worden zij bij het bureel der Kamers neergelegd.

ART. 3.

La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur*.

Bruxelles, le 20 mars 1940.

*Le Président du Sénat,*

ART. 3.

Deze wet treedt in werking den dag harer bekendmaking in het *Staatsblad*.

Brussel, 20 Maart 1940.

*De Voorzitter van den Senaat,*

R. GILLON.

*Les Secrétaires :*

*De Secretarissen :*

J. BOUILLY,  
J.-J. DE CLERCQ.